



September 13-14

RMC BADGING
WEEKEND



2024

13-14 septembre

LA FIN DE SEMAINE
DE REMISE DES
INSIGNES DU CMR

RMC is located on the traditional homelands of the Hodinöhsö:ni, Anishinaabek, and Huron-Wendat Peoples. We recognize their strength and wisdom; their stewardship of the land and water, the plants and animals. Together let's commit to learning about, and learning with, Indigenous Peoples and honouring the Nation-to-Nation relationships Canada continues to build with Indigenous Nations, from sea to sea to sea.

Le CMR se trouve sur les terres traditionnelles des peuples hodinöhsö:ni, anishinaabek et huron-wendat. Nous reconnaissons leur force et leur sagesse; leur gérance de la terre et de l'eau, des plantes et des animaux. Ensemble, engageons-nous à apprendre à mieux connaître les peuples autochtones; à apprendre d'eux; et à honorer les liens que le Canada en tant que nation continue de tisser avec les nations autochtones, d'un océan à l'autre.

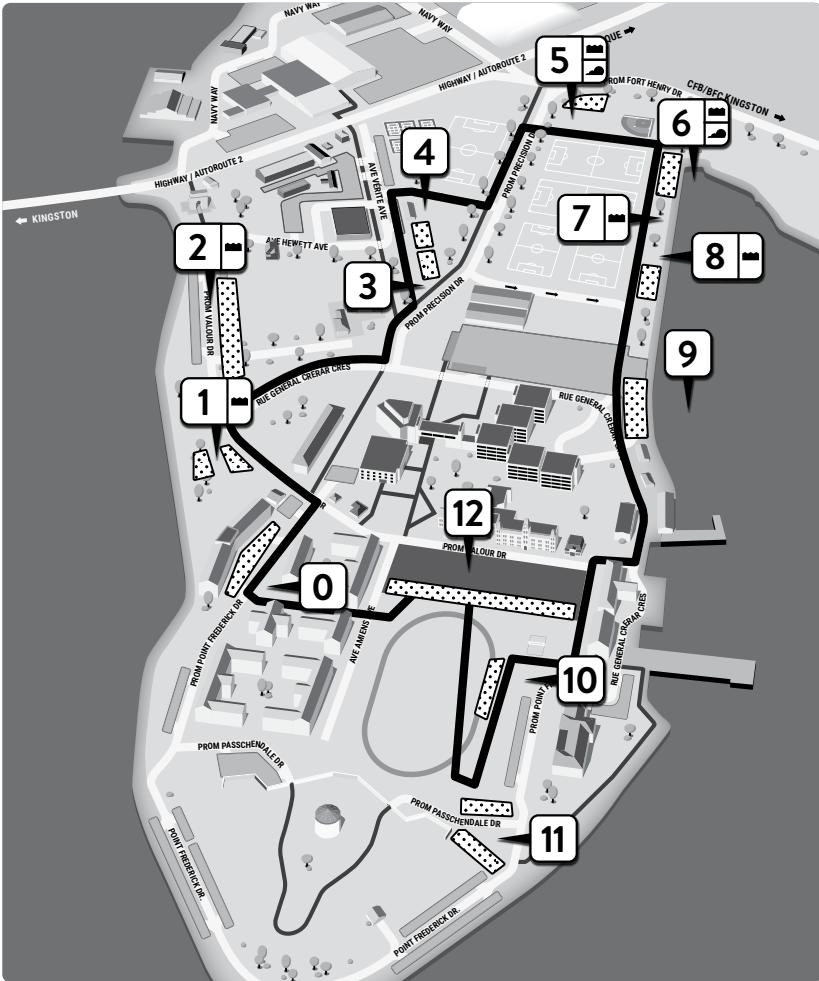
SCHEDULE OF EVENTS

Date / Time	Event	Location
Friday, September 13		
1 to 6:30 p.m.	Obstacle Course	Parade Square and Peninsula
Saturday, September 14		
9 to 11 a.m.	Badging Parade	Parade Square
11 a.m. to 12:30 p.m.	Memorial Arch Ceremony	Memorial Arch

CALENDRIER DES ACTIVITÉS

Date / Heure	Activité	Lieu
Vendredi, le 13 septembre		
13 à 18 h 30	Course à obstacles	Terrain de parade et péninsule
Samedi, le 14 septembre		
9 à 11 h	La cérémonie de remise des insignes	Terrain de parade
11 à 12 h 30	Défilé sous l'Arc commémoratif	Arc commémoratif

OBSTACLE COURSE LAYOUT PLAN DU PARCOURS DU COMBATTANT



-  Obstacle location and number / Emplacement et n° de l'obstacle
-  Uneven Terrain / Terrain accidenté
-  Smoke / Fumée
-  Spectator Route / Itinéraire du public
-  Spectator Viewing Area / Point de vue du public

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 0. Agility Ladder / L'échelle d'agilité 1. Rope Bridge / Le pont de corde 2. Truck Pull / Traction de camion 3. Tire Transport / Transport de pneus 4. Slippery Slope / Terrain glissant 5. The Tank / Le char d'assaut 6. Pirate's Bay / La Baie des pirates | <ul style="list-style-type: none"> 7. The Pit / La Fosse 8. Cargo Net / Le filet d'arrimage 9. Assault Boats / L'embarcation d'assaut 10. Sand Bag Carry / Transport de sacs de sable 11. The Wall / Le mur 12. "Gut Check" / L'heure de vérité |
|---|---|

Parents and Spectators: In order to maximize the efficiency of the course, and the flights competing, there will be two routes for the obstacle course. One route will be for the flights during competition, this will be the route they take that will give them access to each obstacle. The other route will be made specifically for spectators and will afford the best possible view of each obstacle. This will allow you to watch the competition while staying clear of obstacles and participants.

Parents et public : Pour optimiser l'efficacité du parcours et de la compétition entre escadrilles, il y aura deux itinéraires pour le Parcours du combattant : un pour les escadrilles durant la compétition, qui sera l'itinéraire qu'elles emprunteront pour avoir accès à chaque obstacle, et l'autre pour le public, depuis lequel il aura la meilleure vue possible de chaque obstacle. Ainsi, vous pourrez observer la compétition tout en restant à une distance suffisante des obstacles et des escadrilles en compétition.

2024 FYOP OBSTACLE COURSE

LE PARCOURS DU COMBATTANT DU POPA 2024

The Obstacle Course Description / Description du Parcours du combattant

The RMC obstacle course is the culmination of the First Year Orientation Period (FYOP). The obstacle course consists of 13 obstacles representing each of the College's squadrons. Each team is called a "flight", and the skills and camaraderie acquired over the intense four weeks of training are put to the test. Cadets compete on behalf of their squadron for points towards the Commandant's Cup: a year long competition for prestige and pride at the College. The flight's time and performance on each obstacle is ranked and overall standings are determined for the entire course. The final standings also incorporate the ability of each flight to work as a team and a cohesive unit as they must push through together as a single entity. The winning team of the obstacle course will be the flight with the most points and is praised in front of the entire Cadet Wing and given recognition amongst the First Year Class. Below is a brief description of each obstacle and an outline as to how the First Years will have to complete the challenge.

Le Parcours du combattant du CMR est le point culminant de la période d'orientation des élèves-officiers de première année (POPA). C'est une course composée de 13 obstacles qui représentent chaque escadron du Collège. Chaque équipe porte le nom de « escadrille », et le parcours met à l'épreuve les compétences acquises, ainsi que les liens de camaraderie tissés par chacune au cours des quatre semaines d'entraînement. Les aspirant(e)s de marine et élèves-officier(ère)s (aspm/élof) entrent en compétition au nom de leur escadron pour obtenir des points en vue de la Coupe du commandant, une compétition d'une année où les escadrons briguent la gloire et le prestige aux yeux de tout le Collège. On établit un classement avec le chronométrage et la performance des escadrilles à chaque obstacle, puis un classement global pour l'ensemble du parcours. Le classement final tient également compte de l'aptitude de chaque escadrille à travailler en équipe et à maintenir la cohésion de son unité. L'équipe gagnante de la course sera l'escadrille qui aura remporté le plus de points; elle sera encensée devant toute l'Escadre des élèves-officier(ère)s et honorée au sein de la cohorte de première année. Voici une brève description de chaque obstacle et un aperçu de ce qu'auront à faire les aspm/élof de première année pour relever le défi.

Obstacle 0 – Agility Ladder / L'échelle d'agilité

The aim of this obstacle is to test individual upper body strength and agility while navigating and choosing the best method to cross a set of monkey bars. The bars themselves are too high to reach without assistance and some tires are put in place to assist members in navigating the length of the course. The flight must navigate with two people on the obstacle at a time, between 25 bars with tires placed at five bar intervals. The entire flight must pass through the obstacle. Should a member fall or touch the ground prior to completing the obstacle, they must return to the start and begin again.

Cet obstacle est une épreuve de force et d'agilité du haut du corps, ainsi que la négociation du parcours en choisissant la meilleure méthode pour traverser une série de barres de suspension. Les dites barres sont trop hautes pour être attrapées sans aide, mais il y a quelques pneus pour aider les aspm/élof à négocier l'obstacle. L'escadrille doit envoyer deux personnes à la fois traverser l'obstacle, qui consiste en 25 barres, et les pneus sont placés à des intervalles de cinq barres. Toute l'escadrille doit franchir l'obstacle. Si l'un de ses membres tombe ou touche le sol avant la fin de l'obstacle, il doit reprendre depuis le début de l'obstacle.

Obstacle 1 - Rope Bridge / Le pont de corde

This obstacle is a test of individual upper and lower body agility and strength. Each cadet will cross the bridge by holding onto the rope with their hands and feet/legs. To

successfully complete this obstacle the entire First Year Flight must make it across the rope bridge. If any member touches the ground before they reach the end of the obstacle, they must return to the start of the challenge and attempt to cross again.

Cet obstacle est une épreuve de force et d'agilité du haut et du bas du corps. Chaque aspm/élof doit traverser le pont en se tenant à la corde avec les mains et les pieds/jambes. Pour réussir cette épreuve, toute l'escadrille de première année doit traverser le pont. Si une personne touche le sol avant d'avoir atteint l'autre côté, elle doit retourner au début de l'obstacle et le retraverser.

Obstacle 2 – Truck Pull / Traction de camion

The aim of this obstacle is to promote cohesion and teamwork while being put under intense physical stress. To complete this obstacle each flight must pull a MSVS Truck in legs of 75m. Cohesive teamwork and communication are essential to completing this obstacle successfully.

Cet obstacle encourage la cohésion et le travail d'équipe en situation de stress physique extrême. Chaque escadrille doit tirer un camion de type SVSM sur 75 m. Un travail d'équipe cohésif et une bonne communication sont essentiels à la réussite de cette épreuve.

Obstacle 3 - Tire Transport / Transport de pneus

The aim of this obstacle is to test physical strength and teamwork. To complete this obstacle, each flight must carry a set of truck tires of varying weight and size over two 6 ft walls without the tires touching the walls. Penalties will be applied if the tires are dropped or touch the walls.

Cet obstacle est une épreuve de force physique et de travail d'équipe. Pour franchir l'obstacle, chaque escadrille doit faire passer une série de pneus de camion de divers poids et dimensions par-dessus deux murs de 6 pieds de haut (environ 1 m 80) sans que les pneus touchent les murs. Des pénalités sont appliquées si des pneus tombent ou touchent les murs.

Obstacle 4 - Slippery Slope / Terrain glissant

The aim of this obstacle is to test the teamwork, strength and the flight's ability to perform under stressful conditions. The First Years will be required to carry a pile of equipment up a steep hill as quickly as possible while facing a barrage from a fire hose and while ascending the "slippery slope;" a tarp covered in water, soap and mud.

Cet obstacle est une épreuve de travail d'équipe, de force et de capacité de l'escadrille à travailler sous pression. Les aspm/élof de première année doivent apporter le plus vite possible un tas de matériel jusqu'en haut d'une colline escarpée, en « terrain glissant » – une bâche couverte de savon, d'eau et de boue – tout en faisant face au jet d'une lance d'incendie.

Obstacle 5 – The Tank / Le char d'assaut

To challenge the teamwork, communication, physical fitness and decision making of the FYOP flights in a mentally demanding scenario. The participants will begin the obstacle on the east side of the bridge, entering the shallow water in the ditch and passing beneath the bridge. They must then proceed underneath the cam netting to the culvert wall immediately to the west of the bridge, until pulling themselves over a small storm wall. They must follow this route to move all the ammo cans while under a CBRN threat.

Cet obstacle est une épreuve de travail d'équipe, de communication, de forme physique et de prise de décisions par les escadrilles du POPA dans le cadre d'un scénario mentalement exigeant. Les aspm/élof commencent à négocier l'obstacle du côté est du pont, où ils pénètrent dans l'eau peu profonde du fossé pour passer sous le pont. Ils se fauflent ensuite sous le filet de camouflage pour se rendre jusqu'au mur du ponceau juste à

l'ouest du pont, après quoi ils se hissent par-dessus une petite digue. Ils doivent suivre cet itinéraire pour déplacer tous les contenants de munitions tout en se protégeant d'une menace CBRN.

Obstacle 6 – Pirate's Bay / La Baie des pirates

The aim of this obstacle is to test the ability of a First Year Flight to traverse difficult terrain as a unit while maintaining the integrity of their personnel and equipment. The First Years must transport rifles and other equipment through a water obstacle while ensuring all remains dry and above water.

Cet obstacle met à l'épreuve la capacité d'une escadrille de première année à traverser un terrain difficile en tant qu'unité, tout en préservant l'intégrité de son personnel et de son matériel. Les aspm/élof de première année doivent transporter des fusils et du matériel de l'autre côté d'un plan d'eau en les gardant au sec au-dessus de l'eau.

Obstacle 7 - The Pit / La Fosse

The aim of this obstacle is to test both mental and physical fortitude of cadets while forcing them to work as a cohesive team to achieve their objective. Each flight is required to crawl through a trench full of mud and water which tests their determination and drive. They will then proceed to the log sit-up portion of the obstacle that tests the physical endurance and the teamwork as all members on each log must work in unison to be successful.

Cet obstacle est une épreuve d'endurance tant physique que mentale, ce qui oblige aussi les aspm/élof à travailler en équipe soudée pour atteindre leur objectif. Chaque escadrille doit ramper dans une tranchée remplie d'eau et de boue, ce qui met à l'épreuve la volonté et la détermination de ses membres. Elle doit ensuite effectuer une série de redressements assis en tenant un tronc, ce qui met à l'épreuve l'endurance physique et le travail d'équipe des aspm/élof, car ils doivent travailler de façon synchronisée pour réussir.

Obstacle 8 - Cargo Net / Le filet d'arrimage

The aim of this obstacle is to test strength and endurance in an uncomfortable situation. The first years must confront any fear of heights to climb the cargo net without freezing. Learning to complete this obstacle familiarizes the cadets with operating in a potentially uncomfortable zone; a zone in which they will need to work as officers in the Canadian Armed Forces. The support and teamwork that goes into this obstacle is necessary for all leaders at RMC.

Cet obstacle est une épreuve de force et d'endurance en situation d'inconfort. Les aspm/élof de première année doivent surmonter leur vertige, le cas échéant, pour grimper au filet sans perdre leurs moyens. Cet obstacle apprend aux aspm/élof à travailler en dehors de leur zone de confort, ce qu'ils et elles auront à faire en tant qu'officier(ère)s des Forces armées canadiennes. Le soutien et le travail d'équipe investis dans le franchissement de cet obstacle sont nécessaires à tout leader du CMR.

Obstacle 9 - Assault Boats / L'embarcation d'assaut

The aim of the assault boat obstacle is for each team to paddle an assault boat using teamwork, cohesion, physical fitness, leadership and communication while manoeuvring their boat through a series of buoys. This obstacle in particular relies on the flight leader's ability to not only lead, but also for the flight to be led. This obstacle is impossible to accomplish if the flight leader does not control the actions of the team.

Cet obstacle est une épreuve de travail d'équipe, de cohésion, de forme physique, de leadership et de communication au cours de laquelle chaque équipe manœuvre une embarcation d'assaut à la pagaie à travers une série de bouées. Cet obstacle en particulier repose non seulement sur la capacité du chef d'escadrille à diriger, mais aussi sur celle

de l'escadrille à accepter son autorité. L'obstacle est impossible à franchir si le chef d'escadrille ne maîtrise pas les actes de son équipe.

Obstacle 10 – Sand Bag Carry / Transport de sacs de sable

In this obstacle, cadets must carry sand bags across a challenging circuit. This circuit contains a tire run, an “over-under” and a low-wire crawl. They must transport a large number of sand bags from one area to another and then restack them exactly as they were found; the bags will be arranged in a pattern of colours and shapes. First Year's endurance and mental capacities under stress will be tested during this obstacle.

Dans cette épreuve, les aspm/élof doivent transporter des sacs de sable sur un circuit difficile, qui comprend une course à travers des pneus, un tronçon où ils doivent sauter et ramper à tour de rôle, et une partie où ils doivent ramper sous des câbles proches du sol. Les aspm/élof doivent transporter un grand nombre de sacs de sable d'un endroit à l'autre puis les rempiler exactement comme ils étaient au départ, dans le même agencement de formes et de couleurs. L'obstacle met à l'épreuve leur endurance et leurs facultés mentales sous pression.

Obstacle 11 - The Wall / Le mur

The Wall is a challenging obstacle and the hallmark of the RMC obstacle course. This obstacle is the ultimate test of the flight's ability to work as a team and to help each other to accomplish a difficult task. They must work to get their entire team and required kit over the twelve-foot wall as quickly as possible and in a manner of utmost safety. It is necessary to have a solid plan, coordination, and teamwork to achieve victory over the Wall.

Le mur est un rude obstacle et la marque de commerce du Parcours du combattant du CMR. Cet obstacle est une épreuve suprême de travail d'équipe et d'entraide en vue d'accomplir une tâche difficile. Les aspm/élof doivent faire passer toute leur équipe et le fourbi nécessaire de l'autre côté d'un mur de 12 pieds de haut (plus de 3,5 m) aussi vite que possible et en toute sécurité. Il leur faut un plan solide, une bonne coordination et un bon travail d'équipe pour réussir à franchir ce mur.

Obstacle 12 – “Gut Check” / L'heure de vérité

The camaraderie and perseverance that the First Years developed over FYOP is put to the ultimate test in this obstacle. The flight must move a number of pieces of equipment across the parade square. This will be the most gruelling upper body physical push of the obstacle course.

Cet obstacle est une épreuve suprême de camaraderie et de persévérance, acquises par les aspm/élof de première année au cours du POPA. L'escadrille doit transporter divers équipements d'un bout à l'autre du terrain de parade. C'est la plus harassante épreuve de propulsion du haut du corps de tout le parcours.

FIRST YEAR OFFICER CADETS

ÉLÈVES-OFFICIERS DE PREMIÈRE ANNÉE

1 Squadron / Escadron 1

Abdalla, Abdelrahman
Allen, Ryelee
Barton, Ella-Belle
Bouchard, Jeffrey
Crook, Oliver
Fernando, Oreias
Lee, Daniel
Mason, Cameron
Miklos, Chloé
Nadeau, Brody
Reid, Patrick
Rheaume, Brady
St-Pierre, Flavie
Thomson, Chase
Wanless, Griffin
Zhang, Edward

2 Squadron / Escadron 2

Adams, Isla
Antoniuk, Julian
Berini, Christian
Cook, Nicholas
Dahlman, Luc
Grier, Laura
High, Ian
Kim, Hwan-Jin
Maffenbeier, Anton
Nurmukhamedova, Ameli
Park, Beomjun
Penner, Teagan
Rajkumar, Mithilesh
Raniolo, Gytano
Tereszko, Maciej
Tran, Allison
Varghese, Edwin

3 Squadron / Escadron 3

Boisvert, Mallock
Chand, Andrew
Charlton, Henry
Grieve, Lucas
Hao, Andy
Hébert, Eliot
Kim, Joshua
MacDonald, Dylan
Martin, Angéline
O'Brien, Sarah
Pasieka, Mike
Patil, Siddhant
Purushothaman, Kamaleashwaran
Sabourin, Ava
Santhosh, Abhinaya
Tarasoff, Mason
Tony, Kiran
Turcotte, Abraham
Yi, Jihwan

4 Squadron / Escadron 4

Cabel, Christopher
Carson, David
Chalmers, Lauren
Chaudhary, Masud
Crosier, Rebecca
Gaultier Boucher, Joseph
Greschner, Drake
Karaim, Tyler
Kaufhold, Austin
Latreille, Guillaume
Leishman, Edithe
Macha, Yasharaj
Oldman-Maclean, Caleb
Pradabkaew, Norravorn
Shepshelevich, Yonotan
St Pierre, Brianna
Suffield, Henry
Tjia, Troy
Tkachuk, Inga-Kseniia
Tribut, Lola
Weston, Finlay

5 Squadron / Escadron 5

Bird, Asha-Lynn
Braun, Levi
Cannon, Peyton
Gangmy Kwakep, Franck
Gray, James
Green, Colton
Janke, Simon
Kallarackal Joseph, Gracy
Li, Andrew
Martin, Liam
Motyl, Nicholas
Pimenta, Clayton
Ritchie, Taylor
Sanghvi, Priyal
Silliphant, Ian
Stulberger, Maximilian
Terns, Bellarosa
Thevathasan, Daniel
Thomas, Cadence
Wang, Brandon

6 Squadron / Escadron 6

Bezugley, Bennett
Booth, Madison
Breau, Haydn
Choufani, Simon-Charbel
Geurts, Jaden
Girard, Vanessa
Jain, Achintya
Lee, Carson
Matulu, Noah
McGill, Kurtis
Mullins, Leia
Patel, Shaan
Sim, Yejoon
Srouji, Samer
Stratton, Jameson
Tissot Van Patot, Olivia
Velitchkov, Emmanuel
Wilkinson, Kieran

7 Squadron / Escadron 7

Armstrong, Alexandre
Attwood, Lyla
Bergeron, Louis
Brainanta, Nadi
Chang, Yewon
Francis, Jesse
Iburg, Calvin
Johnston, Tanner
Kasowski, Maximilien
Labelle Kouadio, Angelica
Lee, Jeong
Marchi, Andrew
Martens, Annika
Menzies, Dimitrie
Park, Jisung
Sharma, Krish
Singh, Aryaman
Stevenson, Andrew
Van Der Kooy, Olivia
Vandernaalt, Alexandria
Veinot, Isaac
Walker, Julien

8 Squadron / Escadron 8

Arjomandi, Sam
Bird, Duncan
Castro, Zarnia
Flood, Michael
Gagné, Félix-Antoine
Gibbs, Anna
Hodge, Chloe
Hughes, Hayden
Kim, Jaehyun
Lacatusu, Radu
Mah, Elliott
Nguyen-Vo, Brandon
Nicol, Éverie
Sauvé, Olivier
Scoville, Ryan
Shaar, Mohammad
Straus, Ben
Van De Wiel, Benjamin
Yousaf, Haroon
Zhang, Victoria

9 Squadron / Escadron 9

Abdullahi, Hamzah
Besko, George
Busatta, Lili
Croteau-Charest, Juliette
Falconer, Scott
Fournier, Gabriel
Gilbert, Alissa
Hansen, Ashley
Hart, Owen
Kirtz, Sean
Krisna, Kaushik
Larose, Daphnée
Leblanc, Sarah-Lyne
Pruneau, Isaac
Roussel, Tommy
Rush, Patrick
Schweitz, Matthew
Testa, Anthony
Turney, Samuel
West, Brianna
Yermolenko, Mykhaylo

10 Squadron / Escadron 10

Ali, Maheen
Besko, Oscar
Carrière, Mathieu
Connon, Anika
Evans, Maxwell
Gerk, Josiah
Hathaway, Keira
Jeong, Hwanhee
Kangas, Ava
Keet, Isabella
Kim, Jaehoon
Koll, Soren
Lowry, Brodie
McGrath, Mia
McLeod, Logan
Resch-Paquette, Mason
Roscoe, Jacob
Rutherford, Sasha
Sabado, Allan
Tsarynny, Gregory
Umney, Jack Dylan
Warren, Thomas
Wood, Jordan

11 Squadron / Escadron 11

Babrah, Harjashan
Gallant, Braedyn
Kassar, Imad
Levernois, Payton
Li, Xinru
Liu, Danny
Love, Joshua
Matthews, Nathan
McIntosh, Angus
Nah, Grace
Nikitaieva, Anastasiia
Patterson, Christian
Roth, Jason
Sullivan, Maya
Touchette, Parker
Wan, Lipeng
Whittle, Simon

12 Squadron / Escadron 12

Allen, Caleb
Boon, Lucy
Dawford, Aedan
Downing, Matthew
Flores, Jessie
Haid, Chase
Inazu, Maya
Jakubowski, Dawson
Lee, Gordon
McGuigan, Aidan
Medilo, Charlize
Moore, Cole
Parent, Charles
Pilon, Chantal
Richardson, Alexander
Romard, Rory
Rotar, David
Rousseau, Katherine
Todd, Jarrett
Willoughby, Caleb

FIRST YEAR BADGING PARADE

9:00	All spectators seated March on the Parade
9:20	March on of the Colours
9:30	Arrival of the Reviewing Party General Salute Inspection
9:45	March Past
9:55	Prizes and Awards
10:10	Badging Ceremony Blessing
10:35	Reviewing Officer's address National Anthem
10:45	Advance in Review Order General Salute
10:50	Departure of Reviewing Party
10:52	March off the Colours
11:00	March off Cadet Wing
Form up and instructions from Old Brigade Adjutant	
11:25	Memorial Arch Parade
11:55	Memorial Arch Service

Note: Spectators are requested to stand:

- during the arrival and departure of the Guest of Honour;
- when the Colours are marched on and off;
- during the March Past; and
- for the National Anthem.

PARADE DE REMISE DES INSIGNES AUX ÉLÈVES-OFFICIERS DE PREMIÈRE ANNÉE

9 h	Tous les spectateurs doivent être assis Rassemblement de la parade
9 h 20	L'avance des drapeaux consacrés
9 h 30	Arrivée de l'invité d'honneur et des dignitaires Salut général Inspection
9 h 45	Défilé
9 h 55	Prix et récompenses
10 h 10	Remise des insignes Bénédictio
10 h 35	Allocution de l'officier de revue
10 h 45	Hymne national Avancée en ordre de revue Salut général
10 h 50	Départ de l'invité d'honneur
10 h 52	Sortie des drapeaux consacrés
11 h 00	Départ de l'Escadre des élèves-officiers
Formation du défilé et instructions de l'Adjutant de la 'vielle brigade'	
11 h 25	Début de la cérémonie à l'Arc
11 h 55	Service commémoratif à l'Arc

À noter : Les spectateurs sont priés de se lever :

- à l'arrivée ainsi qu'au départ de l'invité d'honneur ;
- à l'arrivée ainsi qu'au départ des drapeaux consacrés ;
- pour le défilé ; et
- pour l'hymne national.

PRIZES AND AWARDS

The **Howard B. Ripstein Award of Excellence in Third Year** is awarded to a Cadet of each of the Navy, Army and Air Force elements who has completed the third year of undergraduate studies and has demonstrated excellence in all four pillars of the RMC programme.

The **Captain Matthew Dawe Memorial Sword** is presented annually by the Dawe family to the most deserving Combat Arms Officer Cadet in Third Year. Captain Dawe was killed in action in Afghanistan on the 4th of July 2007.

The **Captain Nichola Goddard Memorial Sword** is presented to the most deserving Artillery Officer Cadet in Third Year. Captain Goddard was killed in action in Afghanistan on the 7th of May 2006, being the first female to die for her country there.

The **Frank R. Kossa Army, Navy, and Air Force Veterans in Canada United States Unit Scholarship (ANAVICUS)** is awarded to the best Cadet of Third Year based on personal qualities, academic performance, and leadership potential.

The **Ontario Professional Engineers Foundation for Education, Undergraduate Scholarship** is awarded annually to two in-course students enrolled in Canadian Engineering Accreditation Board (CEAB)-Accredited programs within the Faculty of Engineering who have demonstrated an equal combination of high academic achievement and demonstrated leadership through participation in professional affairs and extracurricular activities.

The **Ontario Professional Engineers Foundation for Education Entrance Scholarships** is awarded annually to well-rounded entrance students enrolled in CEAB-Accredited programs within the Faculty of Engineering who have demonstrated a combination of high academic achievement and exhibit characteristics of leadership.

The **Howard B. Ripstein Award of Excellence in First Year** is awarded to a Cadet of each of the Navy, Army and Air Force elements who has completed the first year of undergraduate studies and summer training and has demonstrated excellence in all four pillars of the RMC programme.

The **Anthony Daniel Bowie Medallion** is awarded to the recruit who best demonstrates determination, enthusiasm, and genuine concern for the welfare of others in the lead up to the Obstacle Course.

The **Captain John Bart Teamwork Prize** is awarded to the First-Year team that wins the College's Obstacle Course competition.

The **Captain John Bart Leadership Award** is awarded to the best leader in each Squadron during the Obstacle Course.

PRIX ET RÉCOMPENSES

Le **prix d'excellence Howard B. Ripstein en troisième année** est décerné à un-e aspm/élof de chacune des armées (Marine, Armée de terre et Force aérienne) ayant terminé sa troisième année d'études du premier cycle qui a fait preuve d'excellence dans chacun des quatre piliers du programme du CMR.

L'épée **commémorative du capitaine Matthew Dawe** est décernée chaque année par la famille Dawe à l'aspm/élof de troisième année en armes de combat qui le mérite le plus. Le capitaine Dawe a été tué au combat en Afghanistan le 4 juillet 2007.

L'épée **commémorative de la capitaine Nichola Goddard** est décernée à l'officier-ère d'artillerie de troisième année qui le mérite le plus. La capitaine Goddard a été tuée au combat en Afghanistan le 7 mai 2006 et c'est la première femme à y être morte au service de la patrie.

La **bourse commémorative Frank R. Kossa de l'unité des anciens combattants de l'Armée de terre, de la Marine et de la Force aérienne du Canada et des États-Unis (ANAVICUS)** est décernée à l'aspm/élof de troisième année qui a le meilleur dossier du fait de ses qualités personnelles, son rendement universitaire et son potentiel de leadership.

La **bourse d'études de premier cycle de la Fondation pour l'éducation de l'Ordre des ingénieurs de l'Ontario** est décernée chaque année à deux étudiant-es inscrit-es à des programmes de la Faculté du génie reconnus par le Bureau canadien d'accréditation des programmes d'ingénierie (BCAPI) et qui ont fait preuve en parts égales d'excellence universitaire et de leadership par la participation à des activités professionnelles et parascolaires.

Les **bourses de début d'étude de la Fondation pour l'éducation de l'Ordre des ingénieurs de l'Ontario** est décerné chaque année à des étudiants de première année avec un profil bien équilibré inscrits à un programme de la Faculté du génie reconnu par le BICAPI qui ont fait la preuve d'une combinaison d'un bon rendement scolaire et de qualités de leader.

Le **prix d'excellence Howard B. Ripstein en première année** est décerné à un-e aspm/élof de chacune des armées (Marine, Armée de terre et Force aérienne) qui a terminé sa première année d'études du premier cycle et d'instruction d'été et qui a fait preuve d'excellence dans chacun des quatre piliers du programme du CMR.

Le **médailon Anthony Daniel Bowie** est décerné à la recrue qui a fait preuve de la plus grande détermination, du plus vif enthousiasme et du plus sincère souci du bien-être d'autrui lors de la préparation du Parcours du combattant.

Le **prix du travail d'équipe Capitaine John Bart** est décerné à l'équipe de première année qui a remporté la palme au Parcours du combattant du Collège.

Le **prix du leadership Capitaine John Bart** est décerné au meilleur leader de chaque escadron dans le cadre du Parcours du combattant.



DEPARTMENTAL & PROGRAMME PRIZES PRIX DES DÉPARTEMENTS ET PROGRAMMES

Programme Prizes – Third Year / Prix du programme – Troisième année

Business Administration / Administration des affaires – 29761 OCdt Michael Jiang
Economics / Économie – 30323 OCdt Elena Ovechkina
English, Culture and Communications/ Anglais, culture et communications – No Recipient
French, Literature, and Culture / Langue française, littérature et culture – Aucun candidat
History / Histoire – 30127 OCdt Tristan Baller
Political Science / Science politique – 30110 OCdt Matthew Howell
Psychology / Psychologie – 30204 OCdt Annika Smith
Military and Strategic Studies / Études militaires et stratégiques – 30254 NCdt Liam Brown
Chemistry / Chimie – 30098 OCdt Yu Ning Ren
Computer Science / Informatique – 30216 OCdt Andrew Gallant
Mathematics / Mathématiques – No Recipient
Physics / Physique – 30260 OCdt Aliyah Davies
Space Science / Science spatiale – 30134 OCdt Alexandre Emond
Aeronautical Engineering / Génie aéronautique – 30267 OCdt Daniil Makarenko
Chemical Engineering / Génie chimique – 30243 OCdt Nikhita Antil
Civil Engineering / Génie civil – 30036 OCdt Mathieu Hébert
Computer Engineering / Génie informatique – 30284 OCdt David McKinney
Electrical Engineering / Génie électrique – 30158 OCdt Hyunjoon Ko
Mechanical Engineering / Génie mécanique – 30194 OCdt Samuel Desjardins-Labelle

Programme Prizes – Second Year / Prix du programme – Deuxième année

Business Administration / Administration des affaires – 30145 OCdt Thomas Ladouceur
Economics / Économie – 30397 OCdt Gideon Vernon
English, Culture and Communications/ Anglais, culture et communications – 30590 OCdt Molly Debat
French, Literature, and Culture / Langue française, littérature et culture – 30468 OCdt Natasha Chaput
History / Histoire – 30623 OCdt John Douglas Comegys
Political Science / Science politique – 30478 NCdt Clement Wong
Psychology / Psychologie – 29997 OCdt Andre Huapaya
Military and Strategic Studies / Études militaires et stratégiques – 30603 OCdt William Dutil
Chemistry / Chimie – 30581 OCdt Olivia Furlong
Computer Science / Informatique – M2147 OCdt Andrew Westfall
Mathematics / Mathématiques – 30368 OCdt Eric Moreau
Physics / Physique – 30487 OCdt Kaitlyn Rainault
Space Science / Science spatiale – 30487 OCdt Kaitlyn Rainault
Aeronautical Engineering / Génie aéronautique – 30579 OCdt Raphaël Parent
Chemical Engineering / Génie chimique – 30403 OCdt Mark Merola
Civil Engineering / Génie civil – 30457 OCdt Ruo Shui Lin
Computer Engineering / Génie informatique – 30415 OCdt Vincent Tessier
Electrical Engineering / Génie électrique – 30600 OCdt Chloe Chisholm
Mechanical Engineering / Génie mécanique – 30352 OCdt Allen Zheng

Departmental Prizes – First Year / Prix de départements – Première année

English, Culture and Communications/ Anglais, culture et communications – 30943 OCdt Anya Kok
French, Literature, and Culture / Langue française, littérature et culture – 30834 OCdt Sam Élouard
Economics / Économie – 30943 OCdt Anya Kok
History / Histoire – 30749 OCdt Thierry Bélanger
Military Psychology and Leadership / Psychologie militaire et Leadership – No Recipient
Political Science / Sciences politiques – 30909 OCdt Leo Bacon
Chemistry & Chemical Engineering / Chimie et génie chimique – 30739 OCdt Qiu Zhi (Addison) Qi
Mathematics & Computer Science / Mathématiques et informatique – 30739 OCdt Qiu Zhi Qi and 30975 OCdt Dennis Lu
Physics / Physique – 30739 OCdt Qiu Zhi (Addison) Qi
Mechanical & Aeronautical Engineering / Génie mécanique et aéronautique – 31059 OCdt Kanwar Singh

MEMORIAL ARCH PARADE

A Memorial Service will be held at the Memorial Arch on Saturday, 14 September to honour those Canadian Military College Alumni who died while on duty and all those Alumni who have died within the past year.

Dress: College Blazer and Tie or business suit - with medals. Raincoat if required.

Timing as follows:

11:00	Form up and instructions from Old Brigade Adjutant
11:25	Parade begins
11:55	Service at Arch begins
12:30	Parade ends after the service

The Alumni, led by members of the Old Brigade, will start from the Parade Square and march along Valour Drive to the Memorial Arch. Officer Cadets will line the route along Valour Drive. On completion of the Memorial Service, the Alumni will depart on their own time.

Families and friends are asked to be present at the Memorial Arch no later than 11:50 hrs. Parking is available at the Kingston Military Community Sports Centre located across from RMC on Highway 2, or in the main parking area in front of the Sawyer Building. All are welcome to attend.

CÉRÉMONIE COMMÉMORATIVE À L'ARC

Une cérémonie à la mémoire des anciens élèves-officiers des Collèges militaires du Canada qui sont morts en service et de ceux qui sont décédés au cours de la dernière année aura lieu à l'Arc commémoratif le samedi 14 septembre.

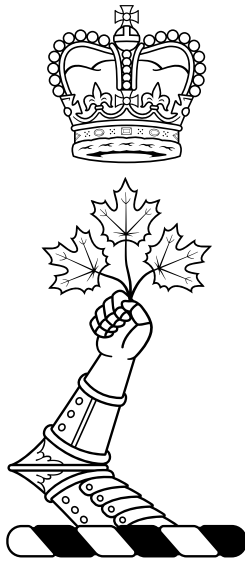
Tenue vestimentaire : Veston et cravate du Collège ou complet, avec médailles. Manteau de pluie si nécessaire.

Horaire :

11 h 00	Formation du défilé et instructions de l'Adjutant de la 'vieux brigade'
11 h 25	Début du défilé
11 h 55	Début du service commémoratif
12 h 30	Fin de la cérémonie

Les Anciens élèves-officiers, avec à leur tête la « Vieille Brigade », partiront du terrain de parade, défileront sur la promenade Valour jusqu'à l'Arc commémoratif. Les élèves-officiers s'aligneront le long de la route à partir de la promenade Valour. Après la cérémonie commémorative, les Anciens élèves-officiers quitteront sur leur propre temps.

Parents et amis sont priés d'arriver à l'Arc commémoratif avant 11 h 50. Il sera possible de stationner au Centre sportif de la communauté militaire de Kingston, situé en face du CMR, de l'autre côté de la route 2, ou au stationnement principal, situé devant le bâtiment Sawyer. Le public est cordialement bienvenu.





 facebook.com/RMCCanadaCMR

 [@RMCCanadaCMR](https://twitter.com/RMCCanadaCMR)

 [@RMCCanadaCMR](https://www.instagram.com/RMCCanadaCMR)

 [flickr.com/rmccmr](https://www.flickr.com/rmccmr)

#TruthDutyValour

#VéritéDevoirVaillance